



LA VOZ DE KY

Madres-inmigrantes conducen el crecimiento de nacimientos en el país

BIRTHS OUTSIDE OF MARRIAGE DECLINE FOR IMMIGRANT WOMEN

La Voz de KY
P.O. Box 54516,
Lexington, KY 40555
(859) 621-2106
lavozdeky@yahoo.com
www.lavozky.com

Staff

Andrés Cruz Editor/Publisher
Cristian Caballero Fotógrafo
José Morales / Camillo Quintana
Fotógrafo
Chris Rosenthal Design
Francisco Martínez Distribution

Contributing Columnists

Jorge Grosso
Elisa Ana Machado
David Agrinoni
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opinions and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su uso es individual. El valor en efectivo de esta copia es de \$1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecución. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is \$1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

Se Duplica Arresto de Inmigrantes Sin historial Criminal

POR WALTER EWING-IMMIGRATION IMPACT-TRADUCCIÓN LA VOZ

Bajo la administración Trump, la implementación de leyes migratorias se ha tornado de forma creciente sin enfoque y turbia. Más que priorizar el arresto y deportación de inmigrantes que han cometido crímenes serios, el personal de ICE ahora arresta a quien sea deportable por cualquier razón. Esta falta de priorización se ha traducido en un aumento en arrestos relacionado con inmigración en todo el país.

El salto en los arrestos es aparente en brindada por Immigration and Customs Enforcement (ICE) al diario Washington Post. De acuerdo a los números de ICE, 21,362 inmigrantes fueron arrestados desde enero hasta mediados de marzo, comparados con los 16,104 arrestos durante el mismo periodo el año anterior. Aunque la mayoría tenía algún tipo de cargo criminal(incluyendo ofensas menores y no violentas) el número de arrestos sin historial criminal se duplicó a 5,441.

El número de individuos arrestados sin ofensas criminales se duplicó o triplicó desde el año anterior en las oficinas de ICE en Nueva York, Boston y en el resto del país. La oficina de ICE en Atalanta arrestó el número mayor de inmigrantes con historiales limpios: Cerca de 700, un aumento con respecto a los 137 del año anterior. Filadelfia tuvo el mayor aumento, con 356—más de seis veces que el año anterior.

Además de ser inhumana, gastar recursos de por sí ya limitados de agencias de la ley en detener inmigrantes sin historial delictivo es irracional. La prioridad máxima debe ser encontrar individuos que presentan una amenaza a la seguridad pública o seguridad nacional. Individuos cruzando la frontera sin autorización que simplemente trabajan y alimentan sus familias no son una amenaza y por lo tanto no debieran ser la primera opción. Brindar una oportunidad de ganar un estatus legal, y de esa forma maximizar sus contribuciones a la economía del país y facilitar su integración a la sociedad estadounidense, es claramente más práctico y compasionado que implementar una cacería como si fueran criminales peligrosos.

Sin un juego de prioridades racionales y humanas que guíen la política interna de inmigración, la administración Trump parece no tener consideración alguna de por qué o cómo diferentes inmigrantes vienen a este país, o cómo se han integrado a este país a través de familia, comunidad y trabajo. Esta no es un política fuerte; es solamente un paquete de políticas pobremente desarrolladas y sin enfoque racional.

Immigrants With No Criminal Record Are Now Being Arrested At Twice the Rate

WRITTEN BY WALTER EWING-IMMIGRATION IMPACT

Under the Trump administration, immigration enforcement has become increasingly unfocused. Rather than prioritizing the apprehension and removal of immigrants who have committed serious crimes, enforcement personnel are now scooping up anyone who is deportable for any reason. This lack of prioritization has translated into a surge in immigration-related arrests across the board.

The jump in arrests is apparent in new data provided by U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) to the Washington Post. According to the ICE data, 21,362 immigrants were arrested from January through mid-March, compared to 16,104 during the same period last year. While most had some type of criminal conviction (including minor, non-violent offenses) the number with no criminal records more than doubled to 5,441.

The number of non-criminal arrestees has doubled or tripled since last year at field offices in New York, Boston, and elsewhere. The ICE office in Atlanta arrested the greatest number of immigrants with clean records: nearly 700, up from 137 the previous year. Philadelphia had the biggest percentage increase, with 356—more than six times greater than the year before.

In addition to being inhumane, spending limited law-enforcement resources on tracking down and detaining immigrants without criminal records is irrational. The top priority should be finding individuals who pose a threat to public safety or national security. Unauthorized border-crossers who simply work and raise families are not a threat and therefore should be nowhere near the top of the list. In fact, they shouldn't even be on the list. Giving them a chance to earn legal status, thereby maximizing their contributions to the U.S. economy and facilitating their integration into U.S. society, is far more practical and compassionate than hunting them down as if they were dangerous criminals.

Without a rational and humane set of priorities to guide it, the Trump administration appears to give no consideration to how or why different immigrants come to this country, what kind of life they have lived since arriving, or how they have become connected to this country through family, community, and work. That's not a "tough" enforcement policy; it's just a poorly reasoned policy.

LA TIENDA DE COMPUTADORAS MAS COMPLETA DE LEXINGTON



- Computadoras de Mesa y Laptops
- Reparaciones de PCs y Macs
- Limpiezas y Remoción de Virus
- Instalación de Redes Inalámbricas
- Reparación de Pantallas de Celulares
- Sistemas de Cámaras de Vigilancia

Visítanos cerca de la UK en el
373 de Virginia Ave. Lexington



AHORA OFRECIENDO
REPARACIÓN
DE PANTALLAS
DE CELULARES



Se habla español. Dueños y empleados latinos.

859-225-1700 **kytrade.com**

KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM

PROGRAMA EDUCATIVO PARA MIGRANTES EN KY

859-381-4812



Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios

Llame al 859-381-4812

Para información sobre:

- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias



Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

Call 859-381-4812

For information with:

- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals

Burton Family Dentistry

Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508

Phone: (859) 255-6161

Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves

Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

¡Aprovecha 25% de descuento de Examen y Rayos-X!

NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.

Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

“Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extracciones difíciles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugía oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa.”



Cuidado Especial para Personas con Diabetes

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161

www.drssusanburton.com

f /dentistasusanburton.dmd

Madres-inmigrantes conducen el crecimiento de nacimientos en el país

Nacimientos fuera del matrimonio disminuyen en las mujeres inmigrantes

Por Gretchen Livingston, Pew Trends –Traducción La Voz

Después de décadas de continuo aumento, el número de bebés nacidos-en-los-Estados Unidos con madres solteras se ha estabilizado en los años recientes, conducido por un fuerte decline en los nacimientos ocurridos fuera del matrimonio entre las mujeres inmigrantes y un emparejamiento con las mujeres nacidas en los EE.UU.

Bajo la estadística más reciente disponible (2014), un tercio de todos los nacimientos de madres-nacidas-en-el-extranjero se dieron con mujeres solteras-una disminución de un punto máximo de 37% en el 2008. Así mismo, el promedio se mantenido estable para mujeres nacidas en los Estados Unidos y ahora se mantiene en 42% de acuerdo a este nuevo análisis de estadística gubernamental del Centro de Investigación Pew.

El porcentaje de bebés nacido de mujeres solteras ha sido de manera constante más alto para mujeres nacidas en los Estados Unidos que para las madres inmigrantes. De hacer notar, que el margen de casi 10 puntos entre los dos grupos revelado en el 2014 muestra la mayor disparidad en treinta años desde que estadística en natividad y estatus marital es disponible al público. (ver gráfico anexo).

El porcentaje de bebés nacidos de madres solteras en los Estados Unidos se mantuvo en 40% en el 2014, una disminución del 41% mostrado en el 2008, de acuerdo al Centro Nacional de Estadística de la Salud. Treinta años antes sólo el 21% de bebés nacieron de madres solteras.

La disminución de nacimientos fuera del matrimonio entre madres nacidas en el exterior en conducida, en parte, por el cambio en las regiones de proveniencia de la nuevas madres-nacidas-en-el-exterior. El porcentaje de bebés nacidos de madres de América Latina ha disminuido, mientras que el porcentaje de bebés nacidos de madres provenientes de regiones como Asia ha aumentado.

El cambio en los orígenes de las nuevas madres-inmigrantes es debido en parte al decline en el número de recientes inmigrantes de Latinoamérica a este país, el cual ha sido en gran parte resultado a la disminución continua en la llegada de más inmigrantes mexicanos en el periodo post-recesión y una disminución dramática en el número de nacimientos entre inmigrantes hispanos durante la Gran Recesión.

Una abrupta caída en los promedios de fertilidad entre las mujeres inmigrantes solteras ha contribuido de manera significativa en la disminución de bebés nacidos fuera del matrimonio para este grupo. En el 2014 el porcentaje de nacimientos para mujeres inmigrantes solteras fue de 60.4(número anula de nacimientos por cada 1,000 mujeres en edad reproductiva). Una disminución del 33% en

donde se dio una disminución significativa de nacimientos en toda la nación-la trayectoria durante las últimas cuatro décadas era de aumento. En el 2014, se dieron 4.00 millones de nacimientos en los Estados Unidos, comparado con 3.74 millones en 1970. Este crecimiento ha sido conducido enteramente por el número creciente de bebés nacidos de mujeres inmigrantes. En el 2014, las mujeres inmigrantes representaron por cerca de 901,000 nacimientos en los EE.UU., lo que marcó en un aumento triple desde 1970 cuando las mujeres inmigrantes dieron a luz a 274,000 nacimientos. Por otro lado, el número anual de nacimientos de mujeres nacidas en los EE.UU. decayeron un 11% durante ese mismo periodo, de 3.4 millones en 1970 a 3.1 millones en el 2014.

Otros temas importantes revelados por este estudio:

- En el 2014, cerca de 275.000 bebés nacieron de madres indocumentadas en los Estados Unidos, representando el 7% de todos los nacimientos en los EE.UU., y el 32% de todos los nacimientos de madres extranjeras en los Estados Unidos.
- El segmento de nuevas madres que son adolescentes es más alto entre las nacidas en los Estados Unidos (6%) que entre las nacidas en el exterior (2%), sin importar la región de origen de la madre.
- Aunque los nacimientos de madres nacidas en México han declinado en años recientes, éstos todavía son el 32% de todos los nacimientos en los Estados Unidos de madres nacidas en el exterior en el 2014,

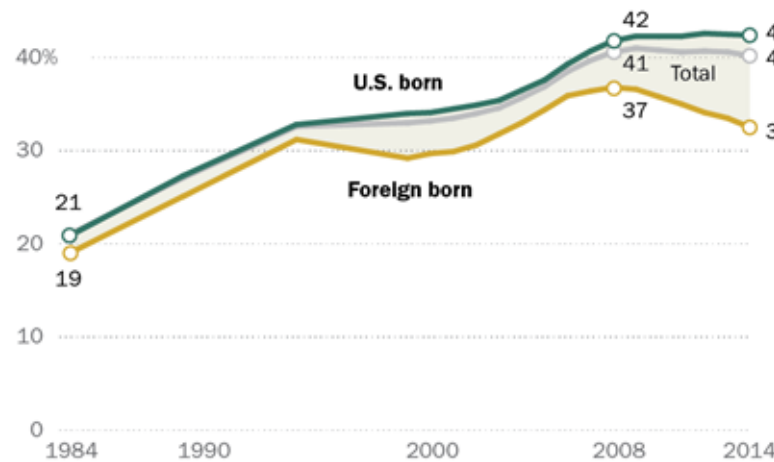
un aumento del 12% con relación al 20% en 1970. Madres nacidas en México son el 7% de todos los nacimientos que se dieron en el 2014.

- Más de la mitad de todos los bebés nacidos de madres extranjeras en los EE.UU. provienen de nueve países y un territorio anexo: México, China, India, El Salvador, Guatemala, las Filipinas, Honduras, Vietnam, Republica Dominicana y Puerto Rico.

- Entre las nuevas madres nacidas en el exterior viviendo en los EE.UU. y las diez nacionalidades de más presencia, las madres provenientes de India solo presentan 1% de nacimientos fuera del matrimonio, alto grado de logro académico (87%) e ingresos económicos altos (\$104,500). Al lado contrario, las nuevas madres de Honduras sobresalen por al alto nivel como madres solteras(66%), falta de título de preparatoria(51%) y viviendo en la pobreza (49%).

As births outside of marriage decline among the foreign born, the gap between immigrant and U.S.-born moms widens

% of U.S. births to mothers who are unmarried, by mother's nativity



Source: Pew Research Center analysis of National Center for Health Statistics data. "Births outside of marriage decline for immigrant women"

PEW RESEARCH CENTER

comparación con el 90.0 del 2008.

La fertilidad entre mujeres inmigrantes casadas también ha disminuido durante el periodo marcado por la Gran Recesión, pero sólo en un 10%, de 115.1 a 104.0.

En el 2014, los nacimientos en este país de mujeres extranjeras de América Latina tenían una tendencia mayor a ocurrir fuera del matrimonio que aquellas madres nacidas en los EE.UU. (48% vs. 42%). Sin embargo, nacimientos de mujeres extranjeras de otras regiones del mundo mostraron menor tendencia a ocurrir fuera del matrimonio que las mujeres nacidas en los Estados Unidos.

Madres nacidas en el exterior conducen a largo plazo el crecimiento de nacimientos en EE.UU.

Mientras que el número anual de bebés nacidos en los Estados Unidos ha fluctuado en años recientes-la mayoría de forma marcada durante la gran recesión

Un Dentista para Toda la Familia

Herald-Leader



Votado #1

Votado como
Dentista Favorito en
Central KY
por 6 Años -
Herald Leader

¡Votado por 6 años
consecutivos como
Dentista Favorito
Central KY!
Herald-Leader



Find us on
facebook®

¡Hablamos Español
Siéntase como en casa
con nuestro
personal hispano

BILLY FORBESS-DMD
ADAM HECK-DMD

Associated Family Dental Care

- Nuestra Filosofía es su Comfort.
- Personal Cuidadoso y Profesional.
- Hablamos Español.

Nuestro objetivo es mantener sus dientes, encías, lengua y mandíbula saludables durante su vida entera.

Con modernos servicios de diagnóstico, podemos ayudarle a tomar decisiones correctas para brindarle un mejor tratamiento de acuerdo a sus necesidades.

PRIMERA CONSULTA GRATIS!
FIRST CONSULTATION FREE!



Dr. Forbes



Dr. Heck

SERVICIOS DE COSMÉTICA DENTAL

- Coronas
- Calzas, o Rellenos.(fillings)
- Implantes Dentales
- Veneers
- Removemos Muela Cordal o del Juicio
- Limpieza
- Blanqueamiento de Dientes Zoom
- Nuevos Frenos Invisibles INVISALIGN
- Atendemos Emergencia el Mismo Día

LLAMANOS: 859-286-6766

www.LexingtonDentist.com

BILLY FORBESS, DMD | ADAM HECK, DMD
ASSOCIATED FAMILY DENTAL CARE LEXINGTON, KY

Tel: (859) 286-6766 **Dirección:** 2134 Nicholasville Road Lexington, Ky 40503.

ADV12434

Births Outside of Marriage Decline for Immigrant Women

Long-term growth in total U.S. births driven by the foreign born, who account for 23% of all babies

BY GRETCHEN LIVINGSTON

After rising for decades, the share of U.S. babies born to unmarried women has stabilized in recent years, driven by a sharp decline in births outside of marriage among foreign-born women, and a leveling off among U.S.-born women.

In the newest available data (2014), a third of all births to foreign-born mothers were to unmarried women – down from a peak of 37% in 2008. At the same time, the rate has held steady for U.S.-born women and now stands at 42%, according to a new Pew Research Center analysis of government data.

The share of babies born to unmarried mothers has consistently been higher for U.S.-born women than for immigrant women. However, the roughly 10-point gap¹ between the two groups in 2014 is the largest disparity since birth data by nativity and marital status became available 30 years earlier.

The share of all babies born to unmarried women in the U.S. stood at 40% in 2014, down marginally from 41% in 2008, according to the National Center for Health Statistics. Thirty years earlier, just 21% of babies were born to unmarried women.

The decline in births outside of marriage among the foreign born is being driven, in part, by the changing regions of birth of new foreign-born mothers. The share of babies born to moms from Latin America has declined, while the share of babies born to moms from regions such as Asia has increased. New foreign-born mothers from Latin America were roughly four times as likely as moms from Asia to be unmarried in 2014.

The shifting origins of new immigrant mothers are due in part to the decline in the number of recent U.S. immigrants from Latin America, which has been driven largely by post-recession declines in Mexican immigrants, and to dramatic birth rate declines among Hispanic immigrants in the wake of the Great Recession.

Plummeting fertility rates among unmarried foreign-born women are further contributing to the declining share of babies born outside of marriage for this group. In 2014 the birth rate (the annual number of births per 1,000 women of childbearing age)² for unmarried immigrants was 60.4. This is down from 90.0 in 2008 – a drop of 33% in just six years. Fertility among married foreign-born women also declined during this period marked by the onset of the Great Recession, but by a relatively modest 10%, from 115.1 to 104.0.

In 2014, U.S. births to foreign-born women from Latin America were more likely to occur outside of marriage than those to U.S.-born women (48% vs. 42%). However, U.S.

births to foreign-born women from most other regions of the world were less likely to occur outside of marriage than those to U.S.-born women.

Foreign-born mothers driving long-term growth in U.S. births

Foreign-born mothers have not only helped to curb the share of babies born to unmarried mothers in the U.S., but they are responsible for the nation's long-term growth in annual births as well.

While the annual number of babies born in the U.S.

This growth has been driven entirely by the increasing numbers of babies born to immigrant women. In 2014, immigrant women accounted for about 901,000 U.S. births, which marked a threefold increase from 1970 when immigrant women accounted for about 274,000 births. Meanwhile, the annual number of births to U.S.-born women dropped by 11% during that same time period, from 3.46 million in 1970 to 3.10 million in 2014.

Other key findings:

- In 2014, about 275,000 babies were born to unauthorized-immigrant parents in the U.S., accounting for about 7% of all U.S. births, and 32% of all U.S. births to foreign-born mothers.
- The share of new mothers who are teenagers is higher among the U.S. born (6%) than among the foreign born (2%), regardless of the region of the world in which they were born.
- U.S.-born new mothers are less likely to be ages 35 or older than foreign-born mothers from most regions of the world. While about 18% of U.S.-born mothers are in this age range, the share is about twice as high for foreign-born moms from elsewhere in North America or from Europe or Asia.
- Although births to Mexican-born women have declined in recent years, they still accounted for 32% of all U.S. births to foreign-born women in 2014, up from 20% in 1970. Mexican-born mothers accounted for 7% of all U.S. births in 2014.
- More than half of all babies born to foreign-born women in the U.S. are to those from nine countries and one U.S. territory: 7 Mexico, China, India, El Salvador, Guatemala, the Philippines, Honduras, Vietnam, Dominican Republic and Puerto Rico.
- Among new foreign-born U.S. mothers from the top 10 sending locations, those from India stand out for their low share of births outside marriage (1%), high rates of college degree attainment (87%), and high annual family incomes (\$104,500). At the opposite end of the spectrum, new mothers from Honduras stand out for the high share who are unmarried (66%), lack a high school diploma (51%) and are living in poverty (49%)

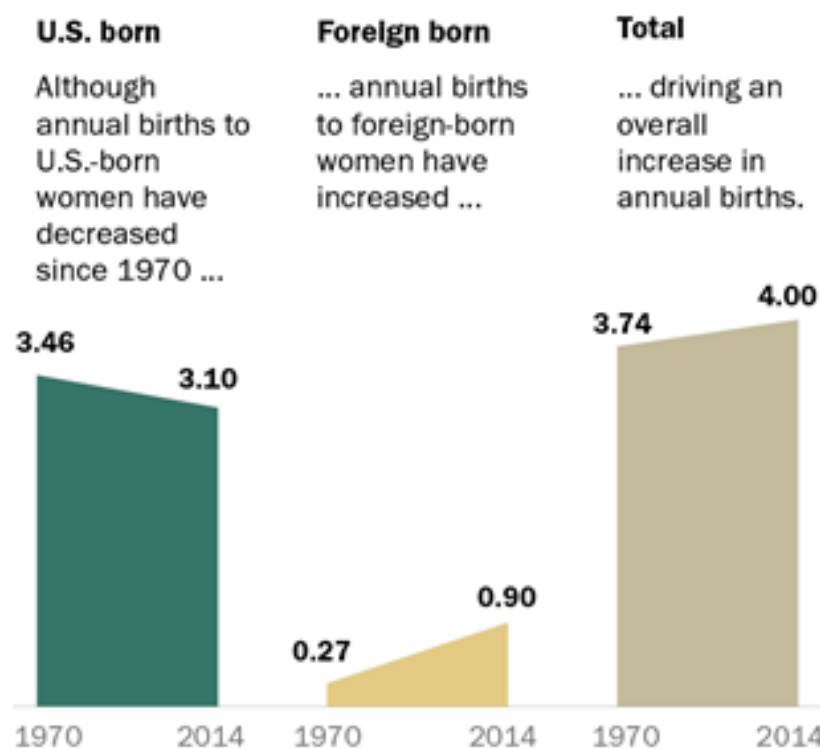
About the data

This report is based primarily on two data sources:

- National Center for Health Statistics (NCHS) data derived from U.S. birth certificates.
 - American Community Survey (ACS) data based on all women ages 15 to 49 who have given birth in the U.S. in the 12 months prior to the survey.
- Both are valuable sources of fertility information, and each offers particular advantages:

Since 1970, increase in annual number of U.S. births is driven entirely by immigrant women

Annual number of U.S. births, by mother's nativity (millions)



Source: Pew Research Center analysis of National Center for Health Statistics data.

"Births outside of marriage decline for immigrant women"

PEW RESEARCH CENTER

has fluctuated in recent years – most markedly during the Great Recession when there was a significant drop in births nationwide – the trajectory over the past four decades or so has been upward. In 2014, there were 4.00 million births in the U.S., compared with 3.74 million in 1970.³

THIS IS AN ADVERTISEMENT. OFFICE IN LEXINGTON, KY.

Atención Roofers, Podadores de Árboles, Trabajadores de Manufactura o Personas en Trabajo Peligroso y Personas en Accidentes Automovilísticos

Resolvemos casos relacionados con lesiones en el trabajo. Si te has lesionado en el trabajo usted califica para recibir una compensación económica aunque no tenga papeles de trabajo. Usted tiene derecho a una compensación.



**Abogado
Sam Rock**
ROCK LAW GROUP
859-259-1000
844SAMROCK

El Tigre de la Ley

859-259-1000 | 450 North Broadway, Lexington, KY 40505

WWW.ROCKLAWGROUP.COM

COMPRE SU CASA YA!!!



Somos los profesionales que le pueden ayudar.
Trabajamos con visas y permisos de trabajos. **Llama Ahora.**



Sara Muniz
REALTOR®



859.489.6434



Marcos Volpini
Mortgage Loan Officer
NMLS ID 1038931
Rector Hayden Mortgage
1099 Duval St. #250 Lexington KY 40515



859.691.0190

HomeServices Lending, LLC dba Rector-Hayden Mortgage no ofrece préstamos en todos los estados.
©2017 Rector-Hayden Mortgage. Todos los derechos reservados. NMLS ID# 490683 (www.nmlsconsumeraccess.org)

**Samsung
Gear S3**

\$295.79 –
\$299.00



**Sony 49"
Class 4K
Ultra HD TV**

\$648.00 –
\$1,197.00



**Virgin
Mobile LG
Stylo 3
Prepaid
Carrier
Locked**

\$149.99



**Holy Stone
F181 RC
Quadcopter
Drone with
HD Camera**

\$109.99

**Ariat Men's Heritage
Roper Western Boot**

\$88.89 – \$134.95



**Hollister Men's
Hoodie Sweatshirt
Pullover**

\$36.00 – \$42.15



**adidas Performance
Men's Messi 16.3 Fg
Soccer Shoe**

\$59.41 – \$75.58



**Desigual
Capri
Aquarelle
Bag**

\$95.95



**Desigual Women's
Nuria Woven
Sleeveless Blouse**

\$89.95

Lavozky.com Presenta La Tienda Digital

CLOTHING • SHOES • ACCESSORIES • ELECTRONICS
JEWELRY • HOME AND KITCHEN • FOOD

lavozky.com/latienda

Products
and prices
subject
to change.
New items
added
every day!

IRS alerta a contribuyentes con dominio limitado del inglés de estafas telefónicas; cuidado con facturas inesperadas de impuestos

WASHINGTON — El Servicio de Impuestos Internos (IRS) advirtió hoy a los contribuyentes con dominio limitado del idioma inglés de estafas telefónicas y esquemas de correo electrónico de tipo phishing que ocurren en todo el país.

Los estafadores a menudo se dirigen a sus víctimas en su lengua materna y las amenazan con deportación, detención policial y revocación de licencias, entre otras cosas.

"Estos estafadores continúan adaptándose y evolucionando, y el IRS continúa recibiendo informes de estos esquemas que usan distintos idiomas para intentar encontrar víctimas a través de todo el país," dijo John Koskinen, Comisionado del IRS. "No se deje engañar. Independientemente del idioma utilizado, el IRS no llamará de la nada pidiéndole que verifique su información tributaria personal o le amenazará para que haga un pago inmediato a través de un método específico de pago como una tarjeta de débito prepagada."

¿Cómo funcionan las estafas?

Los estafadores hacen llamadas no solicitadas alegando ser empleados del IRS y pueden usar distintos idiomas además del inglés. Ellos les dicen a sus víctimas que deben dinero al IRS y deben pagarlo rápidamente a través de una tarjeta de débito o tarjeta de regalo precargada, o por transferencia bancaria. También pueden dejar solicitudes "urgentes" de devolución de llamada a través de llamadas robotizadas, o mediante un correo electrónico de phishing. Si la víctima se niega a cooperar, la persona que llama se vuelve hostil e insultante y puede amenazar con arresto, deportación o revocación de licencia de conducir o profesional.

De forma alterna, los estafadores pueden educadamente comenzar a pedir a los contribuyentes que verifiquen su identidad por teléfono. Ellos pueden decir que tienen su declaración de impuestos, y solo necesitan verificar algunos detalles para procesar su declaración. También pueden decirles a sus víctimas que tienen un reembolso pendiente para engañarlas a compartir información privada, como un número de seguro social, o información financiera personal, como números de cuentas bancarias o de tarjetas de crédito.

Estos estafadores pueden sonar convincentes. Utilizan nombres y números de identificación falsos del IRS para que parezcan legítimos. Pueden usar el nombre, la dirección y otra información personal de la víctima para hacer que la llamada sea oficial. A menudo alteran los números de identificación de llamadas para que parezca que el IRS u otra agencia es la que llama.

El IRS y sus agencias autorizadas privadas de cobro nunca:

- Llamarán a exigir un pago inmediato con una tarjeta de débito prepagada, de regalo, o una transferencia de dinero. Generalmente, el IRS primero enviará una factura a cualquier contribuyente que adeude impuestos.

- Amenazarán con inmediatamente traer a la policía local u otra agencia de la ley para arrestar a un contribuyente por falta de pago.
- Exigirán el pago de impuestos sin primero darle la oportunidad al contribuyente a hacer preguntas o apelar la suma que dicen que adeuda.
- Pedirán números de tarjetas de crédito o débito por teléfono.

El IRS les recuerda a las personas con dominio limitado del idioma inglés que pueden identificar con bastante facilidad cuando una supuesta llamada del IRS es falsa.

Para los contribuyentes que no adeudan impuestos o no piensan que los adeudan:

- No provea su información; cuelgue el teléfono inmediatamente.
- Comuníquese con el Inspector General del Tesoro para la Administración Tributaria (TIGTA, en inglés) para reportar el caso. Use su página web para reportar estafas en las que personas intentan hacerse pasar por empleados del IRS (en inglés). También puede llamar al 800-366-4484.
- Repórtelo a la Comisión Federal de Comercio. Use el asistente de quejas del FTC en [FTC.gov](https://www.ftc.gov). Añada "Estafa telefónica del IRS" en las notas.

Esté alerta a estafas que usan al IRS como señuelo. Las estafas de impuestos pueden ocurrir en cualquier momento del año, no solo en la temporada de impuestos. Para más información, visite la página de Fraudes tributarios en [IRS.gov](https://www.irs.gov).

IRS Alerts Taxpayers with Limited English Proficiency of Ongoing Phone Scams; Urges Caution Before Paying Unexpected Tax Bills

WASHINGTON — The Internal Revenue Service today warned taxpayers with limited English proficiency of phone scams and email phishing schemes that continue to occur across the country.

Con artists often approach victims in their native language, threaten them with deportation, police arrest and license revocation, among other things.

"These scammers continue to adapt and evolve, and the IRS continues to receive reports of these schemes using multiple languages trying to find victims across the country," IRS Commissioner John Koskinen said. "Don't be fooled. Regardless of the language being used, the IRS won't be calling out of the blue to verify your personal tax information or threaten you to make an immediate tax payment using a specific method of payment, such as on

a pre-paid debit card," Koskinen said.

How do scams work?

Scammers make unsolicited calls claiming to be IRS officials, and they can use different languages besides English. They tell their victims they owe the IRS money and must pay it promptly through a preloaded debit card, gift card or wire transfer. They may also leave "urgent" callback requests through phone "robo-calls" or via a phishing email. If the victim refuses to cooperate, the caller becomes hostile and insulting and may threaten arrest, deportation or revocation of a driver's or professional license.

Alternately, scammers can politely begin asking taxpayers to verify their identity over the phone. They may say they have their tax return, and they just need to verify a few details to process the return. They may also tell their victims they have a refund due to trick them into sharing private information such as Social Security numbers or personal financial information, such as bank or credit cards numbers.

These con artists can sound convincing. They use fake names and IRS identification numbers to appear legitimate. They may use the victim's name, address and other personal information to make the call sound official. They often alter caller ID numbers to make it look like the IRS or another agency is calling.

The IRS and its authorized private collection agencies will never:

- Call to demand immediate payment using a specific payment method such as a prepaid debit card, gift card or wire transfer. Generally, the IRS will first mail a bill to any taxpayer who owes taxes.
- Threaten to immediately bring in local police or other law-enforcement groups to have the taxpayer deported or arrested for not paying.
- Demand that taxes be paid without giving the taxpayer the opportunity to question or appeal the amount owed.
- Ask for credit or debit card numbers over the phone.

The IRS reminds non-native English speakers this tax season that they can easily identify when a caller supposedly from the IRS is a fake.

For taxpayers who don't owe taxes or don't think they do:

- Do not give out any information. Hang up immediately.
- Contact the Treasury Inspector General for Tax Administration to report the call. Use their "IRS Impersonation Scam Reporting" web page. Alternatively, call 800-366-4484.
- Report it to the Federal Trade Commission. Use the "FTC Complaint Assistant" on [FTC.gov](https://www.ftc.gov). Please add "IRS Telephone Scam" in the notes.

Stay alert to scams that use the IRS as a lure. Tax scams can happen any time of year, not just at tax time. For more information, visit "Tax Scams and Consumer Alerts" on [IRS.gov](https://www.irs.gov).

THIS IS AN ADVERTISEMENT/ESTO ES UN ANUNCIO

C & F ABOGADOS

CARMAN & FULLERTON PLLC



HABLAMOS ESPAÑOL, LA CONSULTA ES GRATIS
TRES ABOGADOS EN TRES DIFERENTES RAMAS

859-971-0060

INMIGRACIÓN

RESIDENCIAS PERMANENTES
ACCION DIFERIDA PARA PADRES (DAPA)
ACCION DIFERIDA (DACA)
DEPORTACION (INTERVENIMOS EN EL PROCESO)
CIUDADANÍAS
ASILO

CRIMINAL

Si enfrenta cargos de:
DUI (MANEJANDO BAJO INFLUENCIA)
DROGAS
FRAUDE
VIOLACIONES
TRÁFICO (NO LICENCIA)

FAMILIA

DIVORCIOS
CUSTODIAS (ABSOLUTA Y COMPARTIDA)
ADOPCIONES
DNA (CORTES DE ADN)
VIOLENCIA DOMESTICA
MANTENIMIENTO (CHILD SUPPORT)

WWW.LEXINGTONABOGADO.COM

271 WEST SHORT STREET SUITE 101. LEXINGTON, KY 40507



DIENTES BELLOS

DR. MICHEL P. BUCHART JR. DMD
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA (FRENILLOS)



Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos. Con las nuevas tecnologías, cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses! Trabajamos con los seguros dentales que ofrecen cobertura de Ortodoncia. Y lo más importante!

\$100 descuento

con la presentación de este cupón Llame para pedir meas informes al (859) 269-2757

Rayos X Digital
Ofrecemos
Ortodoncia (frenillos)
• Preventiva
• Juvenil
• Adulta
• Invisible
• Tradicional

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517
(EN LA ESQUINA DE ALUMINI Y YELLOWSTON PKWY.)

LLAMENOS AL: 859-269-2757
PREGUNTE POR TANIA

Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL



¡USTED ESTÁ invitado

A NUESTRO SEMINARIO PARA PRIMERA VEZ COMPRADOR DE VIVIENDA!

POR FAVOR ASISTA A NUESTRO SEMINARIO GRATUITO

Siendo un dueño informado por primera vez puede hacer toda la diferencia.

Seminario Patrocinado Por:



Russell H. Atchison
NMLS # 958426
Loan Officer
128 Kentucky Ave. Ste #112
Lexington, KY 40502
p - 859.523.2464



Para una reservacion, llámame hoy!



Jose Segovia
REALTOR®
United Real Estate
p - 859.509.4195
segovia.lexhome@gmail.com
www.lexhomes.us



Fecha, Hora, Locacion DEL SEMINARIO

24 de mayo de 2017 | 6:00 PM - 7:00 PM

Habra refrescos

La Biblioteca Pública de Lexington
1220 Versailles Rd., Lexington, KY 40504



Sierra Pacific Mortgage Company, Inc. NMLS ID #1788 (www.nmlsconsumeraccess.org). Licenciado en Kentucky, MC22473. Este no es un compromiso de préstamo. No todos los compradores calificarán. Sierra Pacific Mortgage Company, Inc. no está afiliada al Agente de Bienes Raíces y / o Corretaje identificado en este anuncio, no está obligado a utilizar Sierra Pacific Mortgage Company, Inc. para obtener financiamiento hipotecario. Este anuncio es solamente informativo. Prestamista de vivienda igual.

CONOZCAMOS



Conozcamos a La Chulis, Cirse Perdomo

La locutora se abre espacio en el ámbito local

Miembro Junta Directiva Pulso Latino, Presentadora Festival Latino, locutora radial

Origen: Toluca México

Estudió: Psicología en la UNAM

Practicó: para el DIF, Departamento de Niño y Familia en México

Tiene: 10 años en KY y 20 de vivir en EE.UU.

Su sueño: ser aviadora

En el 2003, Cirse Perdomo llegó de fiesta a Florida, y se quedó en Clearwater, nunca regresó a México. Se quedó trabajando en los Estados Unidos, se casó, y volvió a México para luego encallar en Kentucky.

En México fue modelo, 16-18 años de edad. Trabajo como locutora 95.7 FM en el DF. Dirigió eventos en el Zócalo, en locución con eventos de la talla de Banda Machos, Juan Gabriel.

Programas

Lunes de 4-5pm

Viernes de 4-6- el show de la Chulis con Cirse Perdomo

Sábados 9 am (re-aire)

Martes y Miércoles de 9 am -- Las Peshas Cuershas

Temáticas

Violencia doméstica, “Bullying”, depresión en adolescentes, abuso sexual infantil, sex-ting.

¿Cuál crees que es el problema más atenuante nuestra comunidad

experimenta?

Yo creo el mayor problema es la ignorancia y el desinterés por conocer tus derechos. Siento ese es el mayor problema. Por que la ayuda está, la información también está. Es tu obligación informarte, saber qué sucede a nuestro alrededor en nuestra comunidad. Somos apáticos. Nos da flojera leer, informarnos, conocer nuestro derechos... Y nos ahondamos en la rutina de nuestro trabajo. De la casa al trabajo, del trabajo a la casa. O sí no al fútbol o a la borrachera. Pero de los hijos nos desentendemos. Nuestro mayor problema es la flojera por informarnos, falta de interés, la apatía, la desidia.

¿Qué impacto esperas de tu programa de radio en nuestra comunidad?

Que la audiencia sepa que existe una persona que se preocupa de saber cuáles son las leyes, las normas. Que existen alternativas, ayuda, opciones, programas contra la violencia doméstica, el abuso infantil sin importar el estatus migratorio. Informar, eso es el impacto quiero mi programa tenga. Educar, informar, orientar.

Getting to Know: “La Chulis”, Cirse Perdomo

Her Radio show explores community issues, informs

Cirse Perdomo: Board Member Pulso Latino, Latino Festival Presenter, radio producer

From: Toluca México

Studied: Psychology at the prestigious UNAM

Practice: DIF, Family Institute México

Residence: 10 years in KY and 20 years total in the EE.UU.

Her dream: Airplanes Pilot

Cirse Perdomo arrived to the US in 2003, a party trip in Florida led her to stay

living in Clearwater, Tampa in the United States. After she got married returned to México to later return to the US to Kentucky.

In Mexico she was a teen model. Worked in Radio 95.7 Fm in Mexico City. Presenter at the Zocalo with shows as big as Juan Gabriel or Machos Band(bands with big follow).

Programs

Monday 4-5pm

Friday de 4-6- show de la Chulis with Cirse Perdomo

Saturday 9 am (re-air)

Tuesday y Wednesday 9 am -- Las Peshas Cuershas

Topics

Domestic violence, “Bullying”, adolescent depression, sexual abuse, sex-ting.

¿Which problem can you point out as a constraint for the success of our community?

I believe the greater constraint we face as a community is ignorance, the lack of interest to know one’s rights. I single out that because the help exists, the information also is there. It is your obligation to get inform, to know what is going on around us. The apathy. We are lazy to read; we do not care about being well informed. We spent our time working and from work home from home to work, soccer or getting drunk. In that routine, we forget about our sons and daughters, our families. That is the issue: Apathy, lack of interest and involvement.

What type of impact do you want your radio show to have?

I want my audience to be aware of our serious commitment to inform about laws, norms, and resources. We want our listeners to discover and learn there are alternatives, help, options, programs against domestic violence, child sexual abuse, and more without requiring a certain immigration status. To inform, to orientate, to educate, that’s my goal.

FESTIVAL del Día de las MADRES

Mayo 6, 2017

En el Parque de Masterson Station

4:00pm - 8:00pm

3057 Leestown Rd. Lexington, Ky, 40511

jefita
amó mami

MOM
Mother
MOMMY

MADRE

Mother

MAMA

JEFA

MOTHER
mamá
MA!

Tendremos música, bailables, poemas,
actividades para los niños, rifas y
regalos para las primeras mamás

Organiza:



Patrocina:





The Law Office Of

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración PSC

407 North Broadway Lexington, Ky 40508 Tel: 859-537-0393



Divorcio y Custodia

Criminal

Inmigración

Violencia Doméstica (VAWA)

DACA

Fianzas de ICE Bond Hearings

Casos Deportación

Visas Temporales

Visas U

Green Card de Base Laboral

Green Card de Base Familiar

Green Card con base de inversión

Renovación de Green Card

Ciudadania

Hablamos Español, Consulta \$25

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración

PREPARATIVOS

Preparativos

Documentos: Reúna estos documentos y guárdelos en un sitio seguro

- Documentos de identificación (pasaportes, matricula consular, Green Card (tarjeta verde), permisos de trabajo, etc.) y actas de nacimiento de cada miembro de familia
- Poder notarial general (vea ejemplo en inglés)
- Poder notarial especial (vea ejemplo en inglés)
- Permiso para viajar para menores (vea ejemplo en inglés)
- Contrato de compraventa de su hogar o contrato de arrendamiento
- Actas de matrimonio
- Documento de propiedad de vehículo
- Pólizas de seguros o aseguranzas
- Expedientes financieros o de impuestos
- Todas las copias de solicitudes de inmigración y notificaciones de inmigración
- El paquete: plano de familia

Cosas que preparar:

- Tenga más de una copia de sus llaves de su carro
- Tenga más de una copia de sus llaves de casa
- Asegúrese que los niños sepan el número de teléfono de sus padres
- Llegue a un acuerdo con una persona que no pertenezca a su familia ser la persona a contactar en caso de necesidad. Esa persona debería tener algún estatus legal inmigratorio en EE.UU.
- Ahorre dinero para posibles viajes
- Memorize un número de teléfono de un abogado en caso de necesidad
- Encuentre un lugar seguro para sus hijos en caso de que no les puedan contactar
- Ponga la información del número de teléfono de la persona de contacto y del lugar seguro donde puedan ir sus hijos, si no le pueden contactar, en su refrigerador

PREPAREDNESS CHECKLIST

Documents: Gather these documents and keep them in a safe place.

- ☐ Identification documents (passports, matricula consular, green cards, work permits, etc.) and birth certificates of each family member
- ☐ General Power of Attorney (sample in packet)
- ☐ Special Power of Attorney (sample in packet)
- ☐ Permission for minor children to travel (in packet)
- ☐ Home deed or lease
- ☐ Marriage certificates
- ☐ Vehicle titles
- ☐ Insurance policies
- ☐ Financial and tax records
- ☐ All copies of immigration applications and notices
- ☐ Your Family Plan (in packet)

Things to do:

- ☐ Have more than one key to every vehicle
- ☐ Have more than one key to the house or apartment
- ☐ Be sure children know parents’ cell phone numbers
- ☐ Arrange with a person outside your family to be a contact person for your family members (this person should have legal status)
- ☐ Save money for possible travel expenses
- ☐ Know the name and phone number of an attorney you can contact, if needed
- ☐ Arrange for a place where your children can go if they cannot contact you
- ☐ Put a note on your refrigerator with the phone number of your “contact” person and the phone number of the place your children should go, if they cannot contact you

Principales Consulados Latino Americanos en EEUU • Primary Latin American Consular Offices in the US

Argentina

Consulado General
(jurisdicción Kentucky)
245 Peachtree Center Ave, Suite
#2101 Atlanta, GA 30303
Tel: (404) 880-0805 Celular:
(404) 312-5246 Fax: (404) 880-
0806
Email: catia@bellsouth.net
Consuladoargentinoatlanta.org
Horario de atención al público:
Lun-Vie 9:00 AM a 2:00 PM

Chile

Consulado General de Chile en
Chicago
(jurisdicción Kentucky)
1415 N Dayton St. 2FL
Chicago, IL 60642
Horario de atención al público:
8:00 AM a 1:00 PM
Tel: (312) 654-8780, (312) 654-
8946 Fax: (312) 654-8948
Email: info@cgchicago.com

El Salvador

Consulado General de El
Salvador en Chicago
(jurisdicción Kentucky)
177 North State Street 2do. Piso
Mezzanine, Chicago, Illinois,
60601
Tel: (312) 332-1393, 578-5390
Fax: (312) 745-1908
ConsuladoChicago@rree.gob.sv
Web:
<http://consuladochicago.rree.gob.sv>

Guatemala

Consulado General de
Guatemala en Washington, D.C.
(jurisdicción Kentucky)
8124 Georgia Avenue Silver
Spring, Maryland 20910
Tel: (001-240) 485-5050
Fax: (001-240) 485-5040
Email consmaryland@minex.gob.gt
Web www.consmaryland.minex.gob.gt

Panamá

Embassy of the Republic of
Panama to the United States
(jurisdicción Kentucky)
2862 McGill Terrace, NW,
Washington, D.C. 20008 Tel:
(202) 483-1407
Fax (202)483-8416
Email
consular@embassyofpanama.org
g

Perú

Washington, D.C. – Consulado
General
(jurisdicción Kentucky)
1225 23rd St. NW,
Washington, DC 20037
Tel: (202) 774 – 5450
Email: consulado@conperdc.org
poderes@conperdc.org
Web www.consuladoperu.com

Colombia

Consulado de Colombia
(jurisdicción Kentucky)
270 Carpenter Dr NE, Suite 110.
Sandy Springs, GA.
Teléfono: 888-764-3326
Conmutador: 404-254-3206 Fax:
404-343-4906 –
Email: callanta@cancilleria.gov.co
Web: atlanta.consulado.gov.co
Horario de atención al público:
8:30 AM – 1:30 PM de Lunes a
Viernes

Ecuador

Consulado de Ecuador
(jurisdicción Kentucky)
30 South, Michigan Avenue.
Suite 700. Chicago, Illinois
60603.
Teléfono: (001 312) 338 1002 /
(001 312) 338 1003
Fax: (001 312) 338 1502
Email: cecuchicago@mmrree.gov.ec

Honduras

Consulado de Honduras
New Orleans, LA (Consulado
General)
(jurisdicción Kentucky)
One Canal Place, 365 Canal
Street, Suite 1580, New Orleans,
LA 70130
Tel: (504)-522-3118 (9) Fax:
(504)-523-0544

México

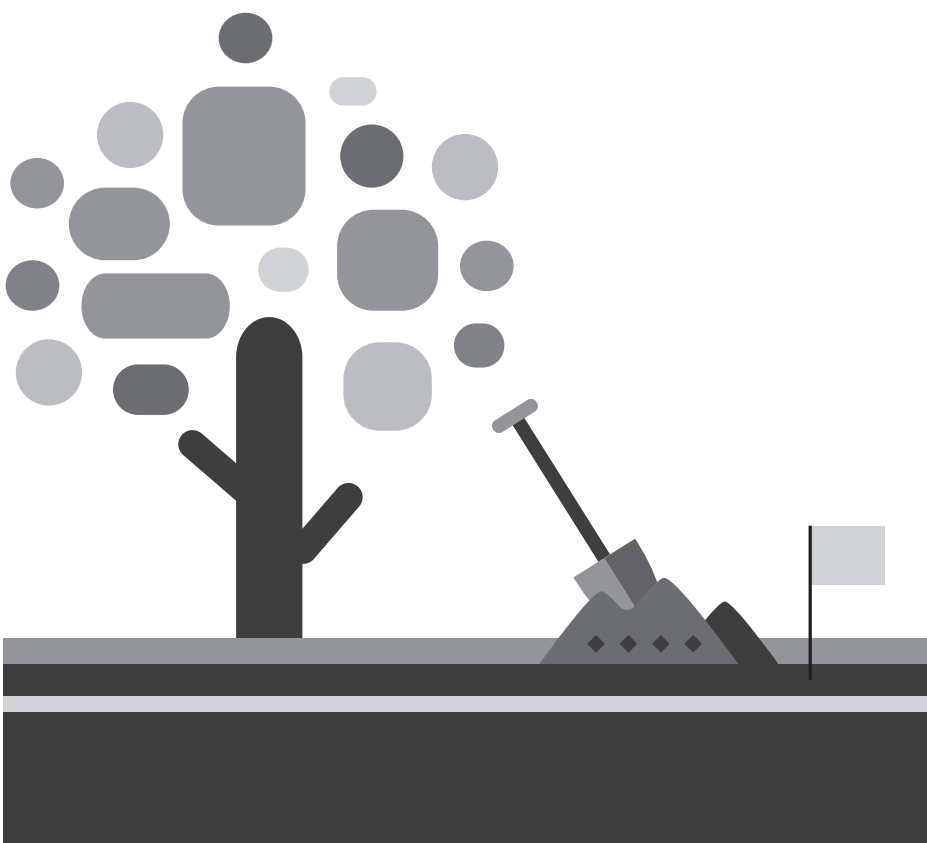
Consulado General de México
en Indianápolis
(jurisdicción Kentucky)
331 S East St, Indianapolis, IN
46204
Tel.: (317) 761-7600
E-mail:
Indianapolis@sre.gob.mx

Venezuela

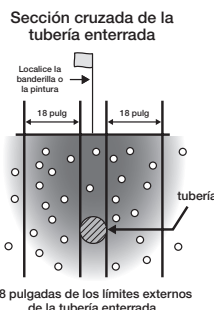
Washington, D.C.
(jurisdicción Kentucky)
1099 30th Street N.W.
Washington, D.C. 20007
(202) 342-2214, (202) 342-6820
embajada@embavenez-us.org
embavenez-us.org
Lunes a Viernes: 9 am a 1 pm

Sepa lo que está debajo.

Llame al 811 antes de excavar.



Este servicio público GRATIS lo ayudará a excavar con seguridad. Llame al 811 por lo menos dos días hábiles antes de excavar para ubicar sus líneas de gas natural y otros servicios públicos bajo tierra. Banderillas o marcas de pintura mostrarán dónde se ubican las líneas de gas. Después que marcamos las líneas, debe cavar manualmente 18 pulgadas más allá del diámetro de la tubería. No es solo una buena idea, es la ley. Para más información, visite columbiagasky.com/811.



Columbia Gas[®]
of Kentucky
A NiSource Company





**Ahora con Nuevos Horarios
y programación más variada**

Lunes A Viernes: 8:00am-5:00pm

Sábados: 8:00am-6:30pm

**Domingos: 8:30am-10:30am
y 12:00pm-5:00pm**

**Oficina 859-270-8445
y Estudio 859-987-7550**

SABEMOS QUE ESTÁS OCUPADO.

¿Estás Preparado?

Nosotros entendemos que tienes cosas importantes que hacer. Pero si pudieras tomar tan solo unos minutos de tu día para preparar un Equipo de Suministros de Emergencia para tu mascota, ¿no crees que valdría la pena tu tiempo?

Suministros de Emergencia para Mascotas

- ▶ Comida y golosinas
- ▶ Tazones para comida y agua
- ▶ Cobija o manta
- ▶ Medicamentos
- ▶ Artículos de aseo
- ▶ Caja con arena, arena y pala
- ▶ Juguetes y otros artículos para el confort
- ▶ Fotos actuales para identificación
- ▶ Instrucciones escritas acerca del cuidado y alimentación

Planea con anticipación para asegurarse que su mascota estará segura en caso de una emergencia. Será un tiempo bien invertido.



LEXINGTON FAYETTE
EMERGENCY MANAGEMENT

BeReadyLexington.com



Clark • Estill • Fayette • Garrard • Jackson • Jessamine • Laurel • Madison • Powell • Rockcastle

Este mensaje es publicado por el Programa de Preparación para Emergencias Causadas por Agentes Químicos.



**Desigual
Women's
Dress Sofi**
\$26.51 – \$99.09



**Apple Watch
38MM & 42MM**
\$251.98 – \$299.99



**Desigual
Kenia
Kaiin Bag**
\$65.83



**adidas Performance
Women's Yvori
Cross-Trainer Shoe**
\$63.02 – \$90.00

**Lavozky.com Presenta
La Tienda Digital**

CLOTHING • SHOES • ACCESSORIES • ELECTRONICS
JEWELRY • HOME AND KITCHEN • FOOD

lavozky.com/latienda

**INDIO
KALZANDU**

CHAMÁN Y CURANDERO AMAZÓNICO

¿TE ABANDONÓ? ¿SE FUE CON OTRO? ¿TE DEJARON DE AMAR?
REGRESAMOS TU SER AMADO EN 24 HORAS
**SALVO TU MATRIMONIO, HAGO AMARRES
DE AMOR Y FELICIDAD**

TE LIBERO DE TODO TRABAJO VUDÚ, BRUJERÍA O
MALEFICIO, CURO ENFERMEDADES DESCONOCIDAS,
NATURALES O SOBRENATURALES, IMPOTENCIA
SEXUAL, LA MALA SUERTE EN EL AMOR O EL DINERO.

GARANTIZADO!
TRIUNFAMOS DONDE OTROS FRACASAN

2166 HWY.
31 PELHAM,
AL. 35124

205.356.7547

Anulación de Reglas de Privacidad en Internet impactaría inmigrantes

Ahora información personal,
o de estatus migratorio puede
ser vendida a terceros

VARIAS FUENTES

NEW YORK – Defensores de los derechos de privacidad digital o en-línea/data expresan preocupación por la anulación de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC) acerca de privacidad en Internet. Se argumenta que esta acción pone en riesgo información personal, e incrementa la preocupación dentro de la comunidad inmigrante.

La Cámara Baja del Congreso votó el 3 de abril revocar las reglas adoptadas en octubre por la administración Obama, que requería a Proveedores de Servicio de Internet (ISP, por sus siglas en inglés) tener que solicitar permiso antes de compartir información “sensitiva”, como números de seguro social o registros de salud. Alex Nogales, presidente y CEO de la Coalición Nacional de Medios Hispanos, dijo que sin esas reglas, los ISPs tienen permiso de vender la información de sus clientes-incluyendo el estatus migratorio-a cualquiera..

El residente Donald Trump recién firmó la semana anterior el lunes 3 de abril, la resolución SJ Res 34 cortar o eliminar las reglas correspondientes a privacidad del usuario y permitir que Proveedores de Servicios de Internet como Comcast, Verizon, y AT&T, entre otros, de recolectar y vender la información personal de sus clientes.

“esta administración está tan fuera de control que, podrían de forma natural y fácil y decir, ‘Miremos todos estos registros de estas compañías o ISPs, y observemos qui’n es legal y quién no.’”, Nogales comentó.

Republicanos de la Cámara Baja han llamado estas reglas de la FCC, que no aplican a Google o Facebook, como innecesarias.

Bajo el Acta de Revisión del Congreso, la FCC no podrá adoptar leyes similares en el futuro. Sin embargo, Nogales agregó que las regulaciones tenían un propósito importante.

“Esa regulaciones mantenían a los usuarios seguros, a todos en fila”, dijo Nogales. “Ahora han decidido eliminar las reglas y regulaciones que tenía la FCC para que estas compañías hagan más dinero.

Los ISPs habían gestionado de fuerte manera en pro de anular las reglas, esperando de esta forma generar más ingresos con la venta de los datos de los usuarios a terceros como blanco para mercadeo



publicitario.

“No es solo en telecomunicaciones, es en todo”, dijo Nogales.

Esa misma semana importantes regulaciones de protección laboral y del ambiente fueron anuladas. Esta reglas entran en vigor el próximo año.

Overturning Online Privacy Rules May Impact Immigrants Personal information can be sold to third parties

New York-- Privacy advocates say overturning Federal Communications Commission rules on Internet privacy will put all consumers' personal information at risk, and it raises additional concerns within the immigrant community.

The House voted Tuesday to overturn rules that were adopted last October requiring Internet Service Providers to get permission before sharing "sensitive" information, like Social Security numbers or health records. Alex Nogales, president and CEO of the National Hispanic Media Coalition, said

without those rules, ISPs would be allowed to sell customer information - including immigration status - to anyone.

Donald Trump just signed on Monday, April 3 SJ Res 34 to gut Internet privacy rules and allow Internet Service Providers like Comcast, Verizon, and AT&T to collect and sell their customers' personal information.

"This administration is so out of control, they could easily say, 'Let's look through all of these records from any one of these vendors or ISPs, and let us see who's here legally and who is not,'" Nogales said.

House Republicans have called the FCC's privacy rules, which don't apply to services like Google and Facebook, unnecessary.

Under the Congressional Review Act, the FCC will be prohibited from adopting similar rules in the future. But Nogales said that regulations serve an important purpose.

"They keep everybody safe, they keep everybody in check," he said. "Now, we're losing the rules and regulations that the FCC has put down, so that business can make more money."

ISPs lobbied heavily against the rules, hoping to cash in on the sale of consumer data for targeted advertising.

"It isn't just telecommunications, it is everything," he said.

This week alone, major environmental and worker protection rules also were rolled back. This privacy online rules will be active next year.

NUEVAS VOCES

Mi Voz Debe Ser Escuchada *My Voice Must Be Heard*

Estudiante de 5to grado Escuela Elemental Liberty

Me he quedado en silencio durante mucho tiempo. Mi voz debe ser escuchada, y marcar mis palabras, ya que se que se oirán. El país que una vez me sentí orgullosa de llamar hogar, me ha traicionado. Ahora sé que nunca puedo mirar de nuevo a la bandera americana de la misma manera.

Permítanme comenzar por abordar el problema que tengo con el nuevo presidente. Un problema que tengo que no puedo sacar de mi mente. Cuando Donald Trump habló sobre el "Problema de la Inmigración" que llamó violadores y criminales a los Mexicanos. El realmente me rompió mi corazón, pero esto no se detiene allí, continúa, y añade: "Algunos asumo, son buenas personas". Estoy destrozada en cuestión de segundos al oír esto. Estoy hablando de las palabras "algunos" y "asumo". Siento que 'algunos' se entiende, como: no muchos, sino la mayoría, o no lo suficiente. 'Asumir' Creo que se dice en la intención de decir, no está seguro, no es probable, supongo, o realmente no lo creo. Dudo que incluso cree él mismo.

Supongo que algunos de mi audiencia pueden encontrar ofensivas mis palabras, o pueden odiar a los inmigrantes, o puedan quizás apoyar las ideas de Trump. Quiero que todas aquellas personas sepan que me pueden juzgar sobre la base de mi raza, mis antepasados, o mis antecedentes. No me importara. Así que adelante júzguenme por ser mexicana, espero que te des cuenta que no me conoces, ni mi pasado, ni mis problemas, ni mi inteligencia; si me juzgas demasiado rápido, o tal vez nunca lo hagas.

El discurso de Martin Luther King Jr. llamado: "I Have a Dream" "Yo "Tengo un Sueño" dijo: "Yo tengo un sueño, de que mis cuatro hijos pequeños vivirán un día en una nación donde no serán juzgados por el color de su piel, sino por su contenido de su carácter." Hoy quiero compartir un sueño similar. Que la gente no sea juzgada por su raza o antecedentes, si no como ellos controlan sus acciones hacia otros.

Todos somos seres humanos, nuestra raza es humana. Nuestro lugar de nacimiento es la Tierra. Nuestra libertad la política. Nuestro amor la religión. Todos tenemos sentimientos, todos vienen en el momento del nacimiento, y todos se irán con la muerte. ¿Por qué gastar nuestros años de vida, en separar a las personas por el color de su piel, por su raza, o por sus antecedentes? En el mismo discurso, "Tengo un Sueño", dijo: "Yo tengo un sueño que un día esta nación se levantará y vivirá el verdadero significado de su credo: Tenemos verdades evidentes: que todos los hombres son creados iguales ". Al igual que Martin Luther King Jr., una vez se puso de pie y defendió sus creencias y los derechos de los negros. Yo, de igual modo me pongo de pie y defiendo mis creencias y los derechos de mi pueblo, y de cómo me siento orgullosa de llamarlos mi familia.

Todos somos familia, y tengo pruebas. Al principio de los tiempos, Dios creó a Adán y Eva, quienes entonces tuvieron hijos e hijas y la gente se multiplicó. Esto sólo demuestra que todos venimos del mismo creador, y que todos somos iguales ante los ojos de Dios. Así que ¿por qué no empezar a cuidarnos unos a otros, y cuidar de ellos como si se tratara de nuestra propia familia? ¿Porque ellos lo son! Todos somos seres humanos, todos estamos hechos de carne y hueso. ¿por qué no empezar a tratar a la gente como que gente. Esto es por lo que estoy luchando hoy!

Vanessa Medina quinto grado Lexington, KY

5th grade Liberty Elementary school student shares her opinion

I have stayed quiet for too long. My voice must be heard, and mark my words, it will be heard. The country which I was once proud to call home, has betrayed me. Now I know I can never look at the American flag the same way again.

Let me start by addressing the problem I have with the new president. A problem I have that I can't get out of my mind: when Donald Trump spoke about the "immigration problem" he called Mexican rapist and criminals. It was really heart breaking to me, but it doesn't stop there, he continues, and adds, some I assume are good people. I am torn apart in seconds when hearing this. I am talking about the word some and assume. I feel that 'some' is meant as: not many, not the majority, or not enough. 'Assume' I believe is said in the intention to say, not sure, not likely, I guess, or I don't really believe it. I doubt he even believed it himself.

Even knowing people have many things they dislike about me, at the end of the day, I am Mexican and I am proud to be one. I am happy just the way I am.

I am guessing some in my audience may find offence in my words, or they may hate immigrants, or they may support Trumps ideas. I want all those people to know, that they can judge me based on my race, my ancestors, my background. I won't care. So go ahead judge me by being Mexican, I hope you realize that you don't know me, my past, my problems, or my smarts; if you judge me too quickly, you never will.

In Martin Luther King Jr's I Have a Dream speech he said, "I have a dream that my four little children will one day live in a nation where they will not be judged by the color of their skin, but by their content of their character." Today I share a similar dream. That people are not judged by their race, or background, but how they control their actions towards others.

We are all humans, our race is human. Our birth place Earth. Our politics freedom. Our religion love. We all have feelings, all come in at birth, and all will go out with death. Why spend our living years separating people by the color of their skin, by their race, or by their background? In the same speech, I Have a Dream, he said, "I have a dream that one day this nation will rise up and live out the true meaning of its creed: We hold truths to be self evident, that all men are created equally." Like Martin Luther King Jr. once stood up for his beliefs and for the rights of black people, I stand up for my beliefs and for the rights of my people, or as I am proud to call them my family.

We are all family, and I have proof. At the beginning of time, God created Adam and Eve, who then had children and people multiplied. This just proves we all came from the same creator, and that we are all equal in God's eyes. So why don't we start caring for everyone? And care for them as you would for your own family? Because they ARE! We are all humans, we are all made of flesh and blood. We are all humans, so why not start treating people like people. This is what I am fighting for!

Vanessa Medina 5th Grade Lexington, KY

Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial Sirviendo al Bluegrass desde 1970



Dr. Max Dr. Hornberger Dr. Clark Dr. Ford Dr. Nicol

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe
Lupita García y Whitney Aguilar
para asistirle en español

Oficinas en Lexington		Oficina en Nicholasville	Oficina en Richmond
2533 Larkin Road Lexington, KY 40503 (859) 278-9376 (800) 432-3610	3141 Beaumont Center Circle, Suite 103 Lexington, KY 40513 (859) 219-1913	203 Fairfield Drive Nicholasville, KY 40356 (859) 885-9139	4097 Atwood Drive Richmond, KY 40475 (859) 623-7711 (888) 623-7770



The Kentucky Center for
Oral and Maxillofacial Surgery

kentuckyoms.com

ESPECIAL DE TEMPORADA

Examen y Radiografía \$59*

*Pregunta por Detalles

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas
Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS
SU IDIOMA
Pregunta por Melani

- Limpiezas Dentales y Exámenes
- Emergencias dentales
- Rellenos(empastes)
- Dentaduras Parciales y Completas
- Coronas y Puentes
- Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia.
Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.



GINA
JOHNSON
HIGGINS
DMD

Ofrece tratamientos dentales
para toda la familia

www.ginajohnsonhigginsdmd.com

698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

(21 MAR-20 ABR)



ARIES

Este es un buen momento para poner en práctica algunos ejercicios de relajación, porque tu energía es demasiada y necesitas equilibrarla. Busca a personas que tengan el mismo interés en ese sentido, verás que el balance es muy benéfico.

(21 ABR-21 MAY)



TAURO

Es la ocasión ideal para causar una buena impresión en el terreno laboral. Has invertido mucho tiempo y trabajo para que las cosas que están por ocurrir, transcurran muy bien. Evita los pensamientos negativos, pues todo saldrá bien.

(22 MAY-21 JUN)



GÉMINIS

Este día aprovecha la tranquilidad y la comodidad de la que dispones. Recuerda que no siempre se puede conseguir lo que se desea. Tú lo has hecho en ese aspecto, por ello no lo desperdices, antes bien, saca el mayor provecho de la situación.

(22 JUN-22JUL)



CÁNCER

Con frecuencia el hogar es una de tus grandes debilidades, es posible que quieras hacerlo aún más acogedor redecorándolo. Sin embargo, procura no acumular cuentas que desestabilizarán tu presupuesto a largo plazo.

(23JUL-23 AGO)



LEO

No es recomendable confundir la rapidez con la precipitación, pues pones en peligro tu estabilidad o la tranquilidad familiar. En este periodo de transición lo mejor es dejarse aconsejar por la experiencia y reflexionar antes de actuar.

(24 AGO-22 SEPT)



VIRGO

Hoy debes encontrar el tiempo necesario para recapacitar con respeto a tus prioridades, pues las decisiones que estás por tomar modificarán tu entorno. Los aires renovados conformarán la prueba de libertad que has recuperado.

(23 SEPT-23 OCT)



LIBRA

Este día es ideal para pasar una tarde en tu casa, ya sea en soledad, con amigos o en compañía de la familia. La tranquilidad que sientes es parte del descubrimiento de que no es necesario estar entre mucha gente para experimentar vacío.

(24 OCT-22NOV)



ESCORPIÓN

La moderación es la clave para encontrar la armonía. No olvides hoy que muchos de tus problemas se producen por abandonarte a los excesos, ya sea positivos o negativos.

(23 NOV-22 DIC)



SAGITARIO

Hoy es el momento de tomar en cuenta la naturaleza de tus relaciones personales y tratar de comprender mejor tu propia naturaleza. Intenta llevarte mejor con quienes rechazas, tal vez te proporcionen beneficios inesperados.

(23 DIC-20 ENE)



CAPRICORNIO

Aceptarnos tal y como somos es un paso necesario si se quiere encontrar la felicidad en la vida. Usa tu inteligencia y evita desperdiciar la energía en disciplinas que sólo realizarás temporalmente por tratarse de cosas superficiales.

(21 ENE-18 FEB)



ACUARIO

La ambición que tienes por alcanzar la meta que te has propuesto activará tu capacidad de concentrarte en ese asunto, sin embargo, no debes de perder de vista tus otros objetivos. Recuerda que no sólo el trabajo o el dinero son importantes.

(19 FEB-20 MAR)



PISCIS

Es un buen día para planificar proyectos a largo plazo, pues tienes la claridad mental y las ideas bien definidas con sentido crítico. Esto te permite ver los efectos que los demás no ven, no obstante, procura que no se transforme en severidad.

(21 MAR-20 ABR)



This is a good moment to put some relaxation exercises into practice, because your energy is too high and you need to balance yourself. Look for people who are like you in this way, and you will see that balance is very beneficial.

(21 ABR-21 MAY)



It is the perfect occasion to make a good impression at work. You have invested a lot of time and work so that things that are getting ready to transpire will transpire flawlessly. Avoid negative thoughts, because everything will turn out well.

(22 MAY-21 JUN)



Today, take advantage of the calm and comfort that you have. Remember that you can't always get what you want. You have done it, and for that reason, don't waste it, take advantage of the situation.

(22 JUN-22JUL)



Frequently, home is one of your weak points. It is possible that you want to make it even more comfortable by redecorating it. Nevertheless, try not to accumulate debts that will destabilize your long-term budget.

(23JUL-23 AGO)



It is not recommended that you confuse speed with hurriedness, because you place your family stability and tranquility at risk. At this time of transition the best thing to do is allow yourself to reflect on your experience before acting.

(24 AGO-22 SEPT)



Today you should find the necessary time to reorganize your priorities, because the decisions you are about to take will change you. New sights will make up the test of freedom that you have recovered.

(23 SEPT-23 OCT)



Today is ideal for spending the afternoon at home, be it alone, with friends or with the company of your family. The calm that you feel is part of the discovery that it is not necessary to be around a lot of people to feel empty.

(24 OCT-22NOV)



Moderation is key in order to find harmony. Don't forget, today, that many of your problems are caused by abandoning yourself to excesses, both positive and negative.

(23 NOV-22 DIC)



Today is the time to think about the nature of your personal relationships and to try to better understand your own nature. Try to get along better with those you reject, maybe they will show you unexpected things.

(23 DIC-20 ENE)



Accepting ourselves for who we are is a necessary step if we want to find happiness in life. Use your intelligence and avoid wasting your energy on disciplines that you will only do temporarily to fix superficial things.

(21 ENE-18 FEB)



The ambition you have to achieve the goal you have set will activate your capacity to concentrate on this matter; nevertheless, you should not lose the ability to see with objective eyes. Remember that work and money are not the only important things.

(19 FEB-20 MAR)



It is a good day to plan long-term projects, because you are mentally clear and have well-defined, critical ideas. This allows you to see the effects that others do not see; nevertheless, don't become too serious.

ESPIRITUALIDAD SPIRITUALITY

El negro *The black man*

POR ROSA MONTERO

Estamos en el comedor estudiantil de una universidad alemana. Una alumna rubia e inequívocamente germana adquiere su bandeja con el menú en el mostrador del autoservicio y luego se sienta en una mesa. Entonces advierte que ha olvidado los cubiertos y vuelve a levantarse para cogerlos.

Al regresar, descubre con estupor que un chico negro, probablemente subsahariano por su aspecto, se ha sentado en su lugar y está comiendo de su bandeja.

De entrada, la muchacha se siente desconcertada y agredida; pero enseguida corrige su pensamiento y supone que el africano no está acostumbrado al sentido de la propiedad privada y de la intimidación del europeo, o incluso que quizá no disponga de dinero suficiente para pagarse la comida, aun siendo ésta barata para el elevado estándar de vida de nuestros ricos países.

De modo que la chica decide sentarse frente al tipo y sonreírle amistosamente. A lo cual el africano contesta con otra blanca sonrisa.

A continuación, la alemana comienza a comer de la bandeja intentando aparentar la mayor normalidad y compartiéndola con exquisita generosidad y cortesía con el chico negro. Y así, él se toma la ensalada, ella apura la sopa, ambos pinchan paritariamente del mismo plato de estofado hasta acabarlo y uno da cuenta del yogur y la otra de la pieza de fruta.

Todo ello trufado de múltiples sonrisas educadas, tímidas por parte del muchacho, suavemente alentadoras y comprensivas por parte de ella.

Acabado el almuerzo, la alemana se levanta en busca de un café.

Y entonces descubre, en la mesa vecina detrás de ella, su propio abrigo colocado sobre el respaldo de una silla y una bandeja de comida intacta.

Dedico esta historia deliciosa, que además es auténtica, a todos aquellos que, en el fondo, recelan de los inmigrantes y les consideran individuos inferiores. A todas esas personas que, aun bienintencionadas, les observan con condescendencia y paternalismo. Será mejor que nos libremos de los prejuicios o corremos el riesgo de hacer el mismo ridículo que la pobre alemana, que creía ser el colmo de la civilización mientras el africano, él sí inmensamente educado, la dejaba comer de su bandeja y tal vez pensaba: "Pero qué chiflados están los europeos".

BY ROSA MONTERO

We are at the restaurant of a German University. A red haired student, and undeniably German takes her tray and sits down at her table.

She then realizes she has forgotten her cutlery and gets up again to pick it up.

Coming back, she sees with astonishment that a black man, possibly sub-Saharan by his appearance, is sitting there and is eating from her tray.

Straight away, the young woman feels lost and stressed. But immediately changes her thought and presumes that the African is not familiar with European customs concerning private property and privacy.

She also takes into consideration that perhaps he does not have enough money to pay for his meal.

In any case, she decides to sit in front of the guy and to smile at him in a friendly manner.

The African responds with another dazzling smile.

The German girl starts to help herself, -sharing the food with the black man with genuine pleasure and courtesy.

And thus, he took the salad, she ate the soup, both took their share of the stew, one took care of the yoghurt and the other of the piece of fruit,

All this peppered with numerous refined smiles – timid from the man and smoothly, encouraging and kind by the girl –.

They eat up their lunch.

The German girl gets up to get a coffee.

And it is then that she discovers, on the table behind the black man, her coat placed on the back of a chair and her food tray untouched.

I dedicated this charming story – furthermore an authentic one – to all who are wary of immigrants and consider them as inferior individuals.

To all these people, who with the best of intentions, observe them condescendingly and with paternalism. It would be better that we free ourselves of prejudices or we run the risk to make a fool of ourselves like the poor German who thought to be at the height of civilisation whilst the African greatly educated, let her eat and share her meal and at the same time was thinking :; how mad these Europeans are.'

Reflexiones Reflection

Horario de Santa Misa en español en el Bluegrass

Annunciation Church

1007 Main Street Paris, KY 40361
Misa en español Sábados a las 7 p.m.

St. Patrick Church

139 W. Main Street Mt. Sterling, KY 40353
Misa en español – los domingos a las 4 p.m.

Jesús Our Savior

315 Battson Avenue Morehead, KY 40351
Misa en español – los domingos a las 12 pm.

Saints. John and Elizabeth Church

799 State Highway 1947 Grayson, KY 41143
Misa en español - los domingos a las 12.30 de la tarde.

St. Mark

608 W. Main Street Richmond, KY 40475
Misa en español – domingos 4.30 p.m.

St. Clare Church

622 Chestnut Street Berea, KY 40403
Misa en español - Primer y segundo domingo del mes 4:30 pm.

St. Mildred

203 S. Central Ave. Somerset, KY 42501
Misa en español – los domingos a las 5:30 p.m.

St. Andrew

334 S. Chiles Street, Harrodsburg, KY 40330
Misa en español – Domingos 8:30 am.

St. Leo

295 Huntertown Rd. Versailles, KY 40383
Misa en español – los sábados a las 7 p.m.

St. Paul

501 W. Short Lexington, KY 40507
Misa en español – los domingos a las 12:45 y 7.00 p.m.

St. John the Evangelist

604 East Main Street, Georgetown, KY 40324
Misa en español – los domingos a las 12.30 a.m.

St. Joseph

248 South Main Street Winchester, KY 40391
Misa en español - el primer y el tercer domingo del mes a las 5 p.m.

Sts. Peter and Paul

117 W. Main, Danville, KY 40422
Misa en español - el segundo domingo del mes a las 4 p.m.

Nuestra Señora de Guadalupe

617 East Main, Carlisle, KY 40311
la Liturgia de la Palabra en español y misales en español, los domingos en la misa de las 8.30 de la mañana.

Good Shepherd

Leestown Road, Frankfort, KY
en español, segundo domingo del mes 5:00 pm.
La Santa Misa se celebra TODOS los domingos a las 4:00 p.m. en la Iglesia El Buen Pastor/Good Shepard de Frankfort.

San Francisco de Asís

Pikeville, KY
en español, segundo sábado del mes 8:30 am.

Iglesia Santa Clara

Berea, KY-Misa en Español Domingos 11:30 am



KEENELAND: LATINOS FUERZA VISIBLE DEL ESPECTÁCULO



LA VOZ

LEXINGTON- La participación de latinos en la industria equina de Kentucky es amplia y alcanza todos los diferentes sectores que la constituyen. Convertidos en piezas fundamentales para el funcionamiento de esta industria, los latinos también se han integrado como espectadores, apostadores, dueños de caballos, turistas, consumidores y amantes de la cultura equina.

Latino Presence springs Keeneland

LA VOZ

LEXINGTON - The participation of Latinos in the Kentucky horse industry is impressive and extends into all the areas that compose it. Having become fundamental pieces for the operation of this industry, Latinos have also become involved as spectators, betters, horse owners, tourists, consumers and lovers of equine culture.



ANGELICA HEBERT REALTOR



¿Quieres comprar o vender tu casa ?

Hola, soy tu Agente de Bienes Raíces especializada en compra y venta de propiedad residencial. Mi misión es ayudarte para hacer realidad tu sueño de comprar casa !!

Que documentos necesitas para solicitar una hipoteca??

- Tu número de Seguro Social
- Los dos últimos comprobantes de pago de tu trabajo.
- Los dos últimos formularios w-2.
- Los dos últimos años de declaración de impuestos. ..

Llama hoy para una asesoría al

(502)316-5684

KELLER WILLIAMS GREATER LEXINGTON
2700 Old Rosebud Rd Suite 270 Lexington KY
859-721-2121 | angie.hebert@kw.com|



LEESTOWN Dental Center

Odontología cosmética y para toda la familia

1600 Leestown Road, Suite 138, Lexington. Ky 40511
(Al lado de la farmacia de Kroger)

SU COMODIDAD ES NUESTRO NEGOCIO

Para hacer una cita llame al
859 232 8883
e-mail: contact@leestowndental.com

**ACEPTAMOS LA MAYORIA
DE LOS PLANES
MEDICOS Y MEDICAID**



Limpieza.
Sedación.
Implantes.
Lumineers.
Amalgamas.
Extracciones.
Examen oral.
Snap on Smile.
Prótesis dentales.
Coronas y puentes.
Frenillos Invisalign.
Odontología pediátrica.
Tratamiento periodontal.
Tratamiento de conducto.
Sedación con óxido nitroso.
Velscope-Test Detección Cáncer Oral.
Blanqueado con nueva tecnología ZOOM.

Limpieza
Examen oral
Rayos-x
Velscope-Test

\$69⁰⁰

Teléfono: 859 232 8883
CLINICA DENTAL LEESTOWN al lado de la farmacia de Kroger.



cupón

Pegasus Place Apartments



OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

- 1 RECAMARA - 750 SQ Feet
Standard: \$ 570.00 / Mes
Renovado: \$ 595.00 / Mes
- 2 RECAMARAS - 950 SQ Feet
Standard: \$ 625.00 / Mes
Renovado: \$ 695.00 / Mes

Término corto Disponible (Cargos Aplican)

!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!

DETALLES DE COMODIDADES

- * UNA y DOS recamaras disponibles
- * Agua, Basura y Albañal incluidos
- * Closets amplios
- * Se aceptan mascotas
- * Piscina privada
- * Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
- * Lavandería abierta 24-horas
- * Pregunte por habitaciones renovadas
- * Cerca de 'Downtown', UK Campus y Fayette Mall



Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados

! LLAMENOS HOY !

Teléfono : 859-277-9311 Fax : 859-276-1622

E-mail : pegasusplacemanager@gmail.com

Dirección : 2504 Larkin Road, Lexington, KY 40503

Horario : Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado : 10 am - 4 pm

TABLA DE POSICIONES

FAYETTE UNITED SOCCER ASSOCIATION OUTDOOR PRIMERA DIVISION SEGUNDA DIVISION

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-MONACO	4	11	2	+9	4	0	0	12
2.-LA H	5	10	4	+6	4	0	1	12
3.-ROGELIO'S	4	10	2	+8	3	0	1	9
4.-PALERMO	5	8	7	+1	3	0	2	9
5.-CAÑITAS	5	3	2	+1	2	2	1	8
6.-COMAYAGUA	5	10	8	+2	2	1	2	7
7.-AZTECAS	4	6	7	-1	2	0	2	6
8.-HONDURAS	4	3	4	-1	1	2	1	5
9.-MATAMOROS	5	10	10	0	1	1	3	4
10.-TETILLAS	5	5	6	-1	1	1	3	4
11.-GALAXI	4	6	13	-7	1	1	2	4
12.-INTERNACIONAL	5	8	12	-4	1	0	4	3
13.-ARACELI'S	5	6	19	-13	0	2	3	2

OUTDOOR SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-CHIVAS	5	16	3	+13	4	0	1	12
2.-FIRPO	5	15	8	+7	4	0	1	12
3.-RESTO DEL MUNDO	5	10	3	+7	3	2	0	11
4.-JUVENTUS	5	19	9	+10	3	1	1	10
5.-TOROS NEZA 5	14	4	+10	3	1	1	10	
6.-INDEPENDIENTE	5	13	7	+6	3	1	1	10
7.-DON ALBERTO F.	4	4	4	0	2	1	1	7
8.-VALENCIA FC	4	7	4	+3	2	0	2	6
9.-DPVO PARIS	4	4	6	-2	2	0	2	6
10.-CHAPINES	4	5	7	-2	1	1	2	4
11.-DPVO VERSAILLES	5	7	16	-9	1	1	3	4
12.-PARK EQUINE H.	4	5	12	-7	1	0	3	3
13.-PIONEROS	5	1	13	-12	0	1	4	1
14.-LOS LEONES	5	2	22	-20	0	1	4	1
15.-MINEROS FC	3	0	4	-4	0	0	3	0

OUTDOOR SEGUNDA DIVISION "B"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-LA LIBERTAD	5	15	1	+14	5	0	0	15
2.-SAN LUIS	5	11	2	+9	4	1	0	13
3.-NIKE BANFIEL	4	18	7	+11	3	1	0	10
4.-ATL. DE MADRID	5	10	4	+6	2	3	0	9
5.-LEX. UNITED	4	5	3	+2	2	2	0	8
6.-DPVO ANGEL	5	13	8	+5	2	0	3	6
7.-AGUILERA	5	2	2	0	1	3	1	6
8.-BOCA JR'S	5	8	9	-1	2	0	3	6
9.-LA CABAÑA	5	2	3	-1	1	3	1	6
10.-ATL. CUILQUENSE	5	7	9	-2	2	0	3	6
11.-PACHUCA FC	4	2	4	-2	1	1	2	4
12.-REAL MADRID DV	4	3	15	-12	1	0	3	3
13.-DPVO HIDALGO	5	3	13	-10	0	2	3	2
14.-REAL DE 14	5	2	10	-8	0	1	4	1
15.-AGUITAS FC	5	3	13	-10	0	1	4	1

LIGA FEMENIL

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-BARCELONA	1	10	0	+10	1	0	0	3
2.-LAS NENAS	1	9	0	+9	1	0	0	3
3.-K U L C	1	3	2	+1	1	0	0	3
4.-HONDURAS	1	2	3	-1	0	0	1	0
3.-REAL LEX	1	0	9	-9	0	0	1	0
6.-DYNAMITE FC	1	0	10	-10	0	0	1	0
7.-ARACELI'S	0	0	0	0	0	0	0	0
8.-BLUE ROYALTY	0	0	0	0	0	0	0	0



INDOOR PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-BORUSSIA	2	22	4	+18	2	0	0	6
2.-DON SEÑOR EXP.	2	21	9	+12	2	0	0	6
3.-BODIEZ	2	20	11	+9	2	0	0	6
4.-INTERNACIONAL	2	12	11	+1	1	1	0	4
5.-CELTIC	2	10	14	-4	1	0	1	3
6.-SCHALKE	2	5	11	-6	1	0	1	3
7.-PEPE'S	2	11	15	-4	0	1	1	1
8.-MINEROS FC	2	6	12	-6	0	0	2	0
9.-BOCA JR'S	2	6	15	-9	0	0	2	0
10.-ATL. CUILQUENSE	2	11	22	-11	0	0	2	0

INDOOR SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-INDEPENDIENTE	3	30	6	+24	3	0	0	9
2.-NIKE BANFIEL	3	22	6	+16	3	0	0	9
3.-JUVENTUS	3	17	19	-2	2	0	1	6
4.-DPVO HIDALGO	3	17	18	-1	1	1	1	4
5.-ARACELI'S	3	16	17	-1	1	1	1	4
6.-CRUZEIRO	3	17	17	0	1	0	2	3
7.-MI CASITA	3	11	18	-7	1	0	2	3
8.-VALENCIA	2	10	11	-1	0	1	1	1
9.-BARSA	2	7	15	-8	0	1	1	1
10.-LOS HALCONES	3	8	28	-20	0	0	3	0

INDOOR SEGUNDA DIVISION "B"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-DPVO ANGEL	3	29	6	+23	3	0	0	9
2.-AGUILERA	3	22	14	+8	2	1	0	7
3.-PUMAS	3	14	14	0	2	0	1	6
4.-MEXICO	2	12	7	+5	1	1	0	4
5.-REYES FRAME INC.	2	9	5	+4	1	0	1	3
6.-TOROS NEZA	2	10	10	0	1	0	1	3
7.-LIVERPOOL	3	6	16	-10	1	0	2	3
8.-FC PERSIA	3	12	21	-9	0	0	3	0
9.-EL TRI	3	9	30	-21	0	0	3	0



KENTUCKY INSURANCE & INVESTMENT GROUP

**LA COMPAÑIA MAS GRANDE EN SEGUROS CON LA
COMUNIDAD LATINA CON 10 AÑOS DE EXPERIENCIA
Y CON LOS MEJORES PRECIOS**



**SEGURO PARA CARRO, CASA, RENTA Y NEGOCIO, NOTARIO PUBLICO,
CAMBIOS DE TITULO USANDO SU NUMERO ITIN
RENOVACION DE PLACAS Y TRADUCCIONES**

**Con 2 localidades:
1801 Alexandria Dr
Suite 150
Lexington, KY 40504
859-373-0010**



**340 E. New Circle
Rd Suite 170
Lexington, KY 40505
859-254-0457**

HORARIOS DE OFICINA:

LUNES A VIERNES DE 10:00 AM A 7:00 PM SABADOS 10:00 AM A 4:00 PM

**Recuerde: Sin seguro de auto no hay registraci3n y Sin Registraci3n usted estar3 circulando
con placas vencidas.**

El estado de Kentucky requiere que tenga seguro para poder circular.

LLAMA HOY MISMO PARA UN PRESUPUESTO GRATIS



**Nike MercurialX
Vapor X Ronaldo
Firm Ground Cleats**

\$139.99 – \$177.43



**Champion's League
Finale Top Training
Soccer Ball**

\$29.29 – \$40.00



**Nike Mens
Barcelona Home
Stadium Jersey
[LOYAL BLUE]**

\$89.45 – \$91.99

Lavozky.com Presenta

La Tienda Digital

CLOTHING • SHOES • ACCESSORIES • ELECTRONICS
JEWELRY • HOME AND KITCHEN • FOOD

lavozky.com/latienda

¡COMIENZA CONTIGO!

la radio comunitaria de lexington

le aconseja conducir con precauci3n:

Use su cintur3n de seguridad

No use su tel3fono celular

Mantenga su enfoque en manejar

La campaa "Comienza Contigo" es una asociaci3n
entre Toyota y La Radio Comunitaria de Lexington



TOYOTA
Let's Go Places



El Abogado del Pueblo



Santana Law Office, PSC

- Representación en casos de conducir bajo los efectos de alcohol. (DUI)
- Heridas de A • Automóviles • Heridas de Trabajo
- Negligencias de Médicos, Hospitales y Clínicas

¡Si no conseguimos recompensas cobramos nada!

Santana Law Office, PSC
Licenciado/Abogado

201 West Short Street #600 (Piso 6)
Lexington, KY 4050

(859) 254-5700
jes@santana.com
Fax: (859)254-8771